



Referat fra møtet i Utvalget for undervisnings og internasjonalisering (UUI)

Møtedato: 8. juni 2022

Til stede:

Benedicte Mosby Irgens (undervisningskoordinator), Øyvind Gjerstad, Misuzu Shimotori, Ingunn Lunde, Aud Solbjørg Skulstad, Bente Hannisdal, Kjetil Berg Henjum, Marco Gargiulo, Guowen Shang, Lene Johannessen, Miguel Angel Quesada Pacecho.

Studentrepresentanter: Christine Fagg, Fredriks Bedsvaag, Anja Eriksen.

Fra studieadministrasjonen: Sigrid Sandal, Frida Bakke Hope, Marit Skaatan, Robert Bakkevold, Gita Rongevær, Silje Grønner Stang (referent)

9/22 Godkjenning av innkalling og sakliste

Innkalling og sakliste ble godkjent.

10/22 Godkjenning av referat fra møte i UUI 23. februar 2022

Referat fra møtet 23. februar ble godkjent.

11/22 Orienteringssaker

1) *Gradsseremoniene for bachelor og master ved HF våren 2022*

Seremoniene holdes i aulaen fredag 17. juni. Ansatte er velkommen og kan møte uten påmelding.

2) *Studiestart høsten 2022*

Robert og Silje orienterte om planene for studiestart i uke 33:

- Felles velkomstmøte for alle nye studenter på bachelorprogram og lektorutdanningen på Bibliotek for humaniora mandag 15. august kl. 9. Det planlegges musikalsk innslag og velkomst ved instituttleder.
- Studenter som har meldt seg på mentorordningen blir delt i grupper etter velkomsten.
- Felles informasjon for HF i Grieghallen 15. august, og programvise orienteringsmøter senere i uken. Orienterings-/velkomstmøtene planlegges i samarbeid med studiekonsulentene.
- Vi ønsker å videreføre tradisjonen med velkomstfrokost for de nye masterstudentene, inkludert det aktuelle lektorkullet.
- Fagvise orienteringsmøter for emner på 100- og 300-nivå for de av dere som har planlagt for dette i timeplanen.

Se nettsidene for detaljert program for studiestarten.

Når det gjelder mentorordningen er den halvert i omfang, med totalt tre samlinger i høst. Den første samlingen vil ha fokus på det sosiale, deretter skal det planlegges et faglig sosialt-program på neste samling, hvor også fagmiljøene blir involvert. Robert kommer tilbake til dette. Den avsluttende samlingen i november vil ha eksamen som tema. Det kom innspill om at det er viktig at fagutvalgene er koblet på, gjerne også i planlegging av den andre samlingen i høst. Fagutvalgene bør også delta på orienteringsmøtene i studiestartuken.

3) [Studiekvalitetssystemet](#)

Undervisningskoordinator og studieleder orienterte kort om de årlige, 3-årige og 5-årige prosessene.

- a. Årlig egenvurdering av emner: Den enkelte emneansvarlig leverer, jf. mal.

- b. 3-års emneevaluering: Programstyret ved fagkoordinator har det overordnede ansvaret for å lage en plan for emneevaluering slik at alle emner har gjennomført en grundigere evaluering, inkludert studentevaluering i løpet av en treårsperiode.
- c. 5-års programevaluering ved IF i 2022. De som står for tur nå i 2022, jf. vedtatt tidsplan er *Bachelor- og masterprogrammene i fransk og tysk*

Undervisningskoordinator minnet om hvorfor kvalitetsarbeidet er viktig og nyttig. Det ble også avklart at det er mulig å gjøre justeringer i 3-årsplanen, f.eks. ved forskningsterminer, slik at ikke vikarer får ansvar for en 3-års evalueringer. Man må da sørge for at emnet blir evaluert et annet semester, ihht. systembeskrivelsen.

4) *NOKUT-tilsyn med det systematiske kvalitetsarbeidet i høyere utdanning*

Bachelorprogrammet i italiensk er plukket ut ved HF i det pågående tilsynet NOKUT har med UiB sitt systematiske kvalitetsarbeid. I tillegg er fag og program ved de øvrige fakultetene plukket ut. Arbeidet koordineres ved fakultetet.

Undervisningskoordinator redegjorde for prosessen som nå er i gang, og forklarte at NOKUT først og fremst er ute etter all dokumentasjonen som foreligger. Det er viktig, særlig for faglig ansatte, å forstå at studiekvalitetsbegrepet til NOKUT er knyttet til systemene og rutinene våre, ikke til det som foregår i undervisningen eller i innholdet den har. Når et program plukkes ut til tilsyn, er det UiB studiekvalitetssystem som skal evalueres, der programmet bare fungerer som et eksempel.

IF har ellers gode rutiner for studiekvalitet og god representasjon fra studentene i alle relevante organ, noe som også blir vektlagt i tilsynet.

5) *Statusoppdatering søknad MAHF-JAP*

Undervisningskoordinator informerte om at den planlagte etableringen av det nye masterprogrammet i japansk har vært oppe til vedtak i instituttrådet (IR), og at søknaden med det har fått en formell forankring ved instituttet. Det kom en tilbakemelding i IR på muligheter for studenter som velger oversettelsesprosjekt i masteroppgaven for å søke opptak til ph.d. Dette er noe fagmiljøet tar med videre i arbeidet med søknaden. Det skal være et møte med læringslaben 17. juni, hvor IF får tilbakemelding på søknadsutkastet, videre skal saken opp i fakultetsstyret 21. juni. Frist for endelig søknad er 31. august. Deretter blir det videre behandling i universitetssystemet. Dersom søknaden godkjennes, vil programmet bli opprettet med opptak av første kull høsten 2023.

6) *Redesignprosess BA i arabisk fra høsten 2022*

Undervisningskoordinator orienterte om at arabiskfaget skal i gang med en redesign-prosess fra og med høsten 2022. Målet er å ta opp studenter på et omstrukturert og forbedret arabisk-program fra og med høsten 2024.

7) *Redesignprosessen i lektorutdanningen våren og høsten 2022: Arbeid med læringsutbyttebeskrivelser og modeller for lektorutdanningen*

Arbeidet med redesign av lektorprogrammene ved UiB er i gang og arbeidet koordineres av Lektorsenteret ved UiB. Det er sendt ut en bestilling til involverte fagmiljø ifm. med kartlegging av rammeplan-punktene i dagens lektorprogram. Videre arbeid med læringsutbyttebeskrivelser skal skje til høsten, med frist 1. oktober. Læringslaben har kommet med innspill til utkast til ny læringsutbyttebeskrivelse for MAHF-LÆFR. Videre vil det komme forslag til nye modeller for lektorprogrammet, og dette vil bli sendt ut på høring i alle aktuelle instanser.

Det blir kommentert i møtet at det er svært viktig at studentenes stemme blir hørt i dette arbeidet, og at det legges til rette for felles møteplasser hvor både studenter og fagmiljøene er til stede.

8) Rapport mentorundersøkelse vår 2022

Rapporten som lå ved sakspapirene har relativ lav svarprosent og viser resultater for hele UiB, men det er gjort noen generelle funn som interesserte kan kikke nærmere på.

9) Temamøter til høsten

Benedicte (undervisningskoordinator) og Laura Sætveit Miles, ny forskningskoordinator ved IF, samarbeider om planlegging av temamøtene til høsten. Det blir blant annet møter hvor universitetspedagogikk og tilbudene knyttet til dette blir tatt opp, det planlegges erfaringsdeling om veiledning, samt fokus på formidling som del av samfunnsoppdraget til institusjonen.

12/22 Møtedatoer for UUI høsten 2022

Det blir foreslått å endre møtedato fra 14. til 21. september kl. 14.15-16.00. Møtet 30. november blir kl. 12.15-14.

Vedtak (utgått, jf. sirkulasjonssak 15/22):

Møtedatoene for UUI høsten 2021 blir 21. september kl. 14.15-16.00 og 30. november kl. 12.15-14.00.

I etterkant av møtet ble det sendt ut en **sirkulasjonssak, sak 15/22** med frist 20. juni.

På grunn av et kolliderende arrangement ved IF 21. september ble det foreslått å flytte datoen i september tilbake til opprinnelig forlag til vedtak, 14. september. Begge møtene blir på ordinært møtetidspunkt, kl. 12.15-14.00

Endelig vedtak:

Møtedatoene for UUI høsten 2021 blir 14. september og 30. november.

13/22 Diskusjonssak: Rekruttering og gjennomføring

Undervisningskoordinator la frem søkertall og statistikk om gjennomføring, basert på en presentasjon dekan ved HF Camilla Brautaset har utarbeidet. Tallene ble presentert i Studiestyret 11. mai (sak 20/22) og dette vil også være et sentralt tema i IF-allmøtet 16. juni.

Undervisningskoordinator inviterte til en diskusjon om mulige tiltak for å øke rekrutteringen til og gjennomføringen på språkfagene, basert på følgende tre spørsmål visedekan for utdanning, Svein Ivar Angell reiste i behandlingen av saken i Studiestyret:

- *Kva strategiar bør fakultetet leggja seg på for å møta utfordringane knytt til lågare studenttilgang i åra som kjem?*
- *Korleis bør vi arbeida med rekruttering?*
- *Korleis kan vi gjera studieprogramma våre meir attraktive?*

Undervisningskoordinator viste utdrag fra presentasjonen til Brautaset, særlig rettet mot tall på førstevalssøkere og gjennomføring på våre program. Hun påpekte at selv om det er utfordringer med rekrutteringen, er det trolig mest konstruktivt å se på gjennomføring og hvordan vi i størst mulig grad kan hindre frafall blant studentene som søker seg til fagene ved IF.

En av grunnene til frafall kan være at studentene ikke føler tilstrekkelig tilhørighet på emnet. Ett mulig tiltak for gjennomføring kan være å etablere grupper hvor studentene jobber sammen,

nettopp for å styrke tilhørigheten. Erfaringene viser at dette også kan virke rekrutterende ved at studentene søker seg videre til master sammen fra aktuelle kull.

Et viktig moment i denne sammenhengen er at flesteparten av de som kommer med på frafallsstatistikken er de som av ulike grunner aldri møter opp, og som vi aldri ser. Dette er en situasjon de fleste fagene på IF kjenner seg igjen i, og noe som er viktig å ta høyde for dette når vi ser på tall og diskuterer tiltak.

Det ble poengtert at det er viktig med en forventningsavklaring i starten. Studentene må ansvarliggjøres og få realistisk innsikt i hva de har meldt seg opp til. Dette er noe som også bør repeteres utover i semesteret.

Det ble i tillegg nevnt at vår utstrakte mulighet for å ta midtsemestereksamen i påfølgende semester kanskje kan føre til dårligere gjennomføring, ettersom mange da ender opp med å fokusere for mye på å forberede seg til eksamen som skulle vært ferdig foregående semester. Dette kan medføre forsinkelse i emnene de faktisk skulle ta det aktuelle semesteret. Studenter som er syk på eksamen har uansett rett på ny vurdering. Engelsk har allerede redusert muligheten for midtsemestereksamen på 100-nivå emner, og flere fag kan vurdere det samme. Ettersom det ligger i HF's utfyllende regler at det normalt er vurdering hvert semester, bør dette gjerne tas opp som et felles initiativ fra ledelsen ved instituttet, f.eks. ved å spille dette inn som sak i studiestyret.

Undervisningskoordinator orienterte også om sine erfaringer med å begrense adgangen til japansk-programmet, slik at kun de mest motiverte kommer inn. Dermed føles det trolig mer «eksklusivt» i være student på programmet, noe som kan virke positivt inn på gjennomføringen. Her må man imidlertid innrette seg etter HF sitt behov for å fylle sine studieplasser, og det er ikke realistisk å begrense opptaket på alle våre fag. Studentrepresentantene spør om man kan tenke seg opptaksmodeller med motivasjonsbrev, noe som trolig ville blitt for krevende.

Det ble ellers påpekt at de som er engasjerte i faget sitt, også møter opp til undervisningen og har forventninger til studiet. Vi bør derfor spørre oss hvordan vi kan høyne engasjementet blant studentene, ettersom god trivsel gir gode vilkår for læring. Her spiller fagutvalgene en viktig rolle, og både administrasjonen og vitenskapelig ansatte bør støtte og oppfordre studentene til å etablere aktive fagutvalg. Russisk ser at de studentdrevne initiativene er meget viktig. Det ble pekt på at fagutvalgene er sårbare siden mange drar på utveksling, dermed bør rekrutteringen av nye medlemmer skje fortløpende for å sikre kontinuitet. Det ble også vist interesse for flere initiativ til felles møteplasser for fagutvalgene, og det ble vist til at LLE har et felles studentutvalg, i tillegg til egne fagutvalg.

14/22 Eventuelt

Inger saker til eventuelt.

Benedicte Irgens
undervisningskoordinator

Silje Grønner Stang
studieleder